**И.В. ГРИГОРЬЕВА**

PhD докторант Казахского национального университета им. аль-Фараби, г. Алматы

**А.Б**. **ТУМАНОВА**, д.ф.н., профессор кафедры русской филологии и мировой литературы Казахского национального университета им. аль-Фараби, г. Алматы

е-mail: [grigorjevai@mail.ru](mailto:grigorjevai@mail.ru); a.tumanova@inbox.ru

**МОДУСНЫЕ СМЫСЛЫ В РУССКОМ ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ КАК УНИКАЛЬНОСТЬ МИРОВОСПРИЯТИЯ**

**Б. КАНАПЬЯНОВА**

*В статье предпринята попытка анализа особенностей экспликации модусных смыслов, связанных с концептом «город», в авторском повествовании русскоязычного писателя. Материалом исследования послужили рассказ и эссе казахстанского поэта, писателя, общественного деятеля Б. Канапьянова. Дается собственное определение понятию «модусный смысл». На основе анализа экспликации модусных смыслов выявляется уникальное авторское мировидение и мировосприятие. В исследовании использованы методы: метод сплошной выборки, наблюдение, анализ и синтез, систематизация, сравнительно-описательный метод и др.*

*Ключевые слова: модусные смыслы, экспликация модусных смыслов, концепт город, категория пространства, авторское мировидение.*

Известно, что город с древнейших времен является местом образования и средоточия культуры и цивилизации, человеческих преобразований и способов его осмысления. В гуманитарном знании изучению городского пространства посвящено большое количество исследований в области философии, культурологии, социологии, политологии, искусствоведения, истории культуры, филологии и др.

В российской науке важнейшим периодом в изучении города явились труды тартуской семиотической школы, исследования М.С. Кагана, В.Н. Топорова, М.С. Уварова под общим названием «Метафизика Петербурга», а также труды Б.Л. Успенского, А.Н. Пятигорского, В.В. Иванова и др. В них представлена методология изучения города в плане семиотического подхода, давшего импульс развитию различных гуманитарных областей российской науки.

В области философии, социологии, лингвистики и др. исследованию городского пространства посвящены труды казахстанских ученых (см. работы Касымбаева Ж.К., Абжалиевой А.Т., Алимовой С.Б., Ахмедьярова К.К., Сыргакбаевой А.С., Султангалиевой А.К., Адиловой А.С., Когай Э.Р. и др.).

На наш взгляд, изучение модусных смыслов, связанных именно с категорией пространства, в частности, категорией городского пространства, позволяет выявить не только различные аспекты его познания и освоения, содержательные связи, но и уникальные стороны субъективного мировидения писателя.

В рамках данной статьи нами сделана попытка анализа экспликации модусных смыслов в авторском повествовании казахстанского русскоязычного поэта, писателя, переводчика, кинорежиссёра, [заслуженного деятеля Казахстана](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%97%D0%B0%D1%81%D0%BB%D1%83%D0%B6%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D1%8B%D0%B9_%D0%B4%D0%B5%D1%8F%D1%82%D0%B5%D0%BB%D1%8C_%D0%9A%D0%B0%D0%B7%D0%B0%D1%85%D1%81%D1%82%D0%B0%D0%BD%D0%B0) Бахытжана Канапьянова. Фактическим материалом являются фрагменты из прозаических произведений Б. Канапьянова в жанре рассказа и эссе: произведение «Кофе-брейк (Заметки. Эссе. Диалоги)», рассказ «Прогулка перед вечностью». В них отражается мировосприятие писателя посредством выражаемых им чувств, переживаний, состояний, связанных с концептом «город». В исследовании использованы методы: метод сплошной выборки, наблюдение, анализ и синтез, систематизация, сравнительно-описательный метод и др.

Представляется целесообразным вначале остановиться на определении понятия «модусный смысл». Введенные швейцарским ученым Ш. Балли понятия «диктум» – часть предложения, коррелятивная процессу представления, и «модус» – коррелятивная операция, производимая мыслящим субъектом [9, с. 44] на сегодняшний день в лингвистике изучены с различных исследовательских позиций (см. также работы М.В. Всеволодовой, 2000, Гак В.Г., 1978, Арутюновой, 1981, Алисовой Т.В., 1971, Черемисиной М.В., Колосовой Т.А., 1987 и др.).

Так, М.И. Черемисина, Т.А. Колосова соотносят понятия модус и диктум с понятиями пропозиция, событие. Диктум понимается учеными следующим образом: «основное сообщение, референтом которого является некоторое положение дел в той реальности, которая отображается в речи [10, с. 34-95]. Объективная реальность противостоит связанному с нею психическому переживанию, языковое выражение которого понимается как модус – «вербализованная субъективная интерпретация диктумного события, которая может даваться в аспекте модальности (то есть возможности, вероятности события и степени достоверности его) или в аспекте характера психической обработки представления/информации о диктумном событии» [11, с. 47-53]. В рамках данного исследования мы придерживаемся следующего определения категории «модусный смысл» в художественном повествовании – это авторская оценка, авторский субъективный смысл, вкладываемый в высказывание, выражающий особенности авторского мировидения и мировосприятия.

На основе проведенного исследования фактического материала мы условно систематизировали полученные результаты в виде группы модусных смыслов: город, вызывающий чувство любви; город, вызывающий чувство восхищения, потрясения; город, способствующий творческому вдохновению; город, способствующий осознанию чувства единения, родства с ним; город, вызывающий чувство согласия с условиям и урбанизации.

Далее рассмотрим особенности экспликации модусных смыслов, связанных с концептом «город», на основе конкретных фрагментов.

**Город, вызывающий чувство любви**

В рассказе Б. Канапьянова «Прогулка перед вечностью» экспликации модусного смысла «город, вызывающий чувство любви**»** способствует использование эмотивного глагола *любить* в личной форме:

*«Хозяин* ***любил*** *эти ранние прогулки, когда город еще погружен в сладкие предутренние сны и не вышли из депо и парка первые автобусы и троллейбусы, когда было пустынно на перекрестках и остановках, но уже гасли ночные фонари, уступая свой неоновый свет живым проблескам наступающего утра»* (Б.К. «Прогулка перед вечностью»).

Также данный глагол часто используется при экспликации модусного смысла «город, вызывающий чувство любви**»** в воспоминаниях автора об известных людях, друзьях, коллегах. Сравним:

*«…Дмитрий Федорович Снегин – из тех людей, которые всю жизнь остаются верны месту своего рождения.* ***Остаются верны*** *и своим призванием, и своим творчеством, и своей реальной жизнью. Он как-то ненавязчиво, но всей глубиной своей прекрасной души* ***любил*** *ландшафты Семиречья и был великим сыном Белого города у подножья Заилийского Алатау…»* (Б.К. «Кофе-брейк»). *«…О его вечно молодом городе знали во всем мире. В том числе – благодаря многогранному творчеству Дмитрия Федоровича, уроженца города Верного,* ***оставшегося верным*** *городу у гор…»* (Б.К. «Кофе-брейк»).

**Город, вызывающий чувство восхищения, потрясения**

При экспликации данного модусного смысла чаще всего писателем используется глагол ментального действия *помнить* вконтексте употребления экспрессивно окрашенных лексем-существительных, прилагательных:

*«В сентябре прошлого года исполнилось тридцать лет со времени проведения Пятой конференции писателей стран Азии и Африки, состоявшейся в Алма-Ате. Я* ***помню то изумительное время****, когда в осеннем городе у подножья гор, среди его улочек и скверов звучала поэтическая речь во* ***славу творчества*** *свободы, звучала на многих языках и наречиях под веселое журчание арыков и легкий шелест падающей листвы. Можно было встретить, поговорить о поэзии или, наконец, взять автограф у Чингиза Айтматова, Мумина Каноата, Юрия Рытхэу, Фаиза Ахмад Фаиза, Николая Тихонова...»* (Б.К. «Кофе-брейк»).

На наш взгляд, неслучайно использован глагол *потрясать* в прошедшем времени для передачи именно первого впечатления от восприятия города. Использование данного глагола со значением сильного эмоционального воздействия также способствует экспликации модусного смысла «город, вызывающий чувство восхищения, потрясения». Сравним:

*«… Потом мы переехали в Алма-Ату. Меня* ***потрясли*** *горы. У Олжаса Сулейменова есть выражение «Предчувствие гор». Самое главное – это уметь поднять взгляд от земли и увидеть горы. И вроде бы большего труда это не составляет, но что за этим стоит, знает только сам человек…»* (Б.К. «Кофе-брейк»).

В ситуации воспоминаний о друзьях, коллегах экспликация данного модусного смысла осуществляется за счет включения в повествование возгласов типа *какой*, *как,* усиливающих состояние впечатления, потрясения. Естественным образом в данный контекст вписываются экспрессивно окрашенные лексемы-прилагательные *прекрасный, неповторимый.* Например:

Вячеслав Киктенко: ***«Какая панорама окружала нас!*** *Горы, холмы, пирамидальные тополя, раскинувшийся, как на ладони, город – все это тонуло в дымке,* ***вселяло в нас прекрасные надежды*** *о будущем нашего призвания. Беседа была о чем угодно, но только не о рукописях авторов издательства, которые приходилось нам вычитывать и править…»* (Б.К. «Кофе-брейк»).

Расул Гамзатов: *«…Помню, как Расул Гамзатов, находясь на горе Кок-Тюбе, восклицал:* ***«Как в моем Дагестане!»*** *И эти слова признания пятидесятилетнего горца шашлычный дым уносил вниз к* ***прекрасному*** *городу, к его белым домам, отдыхавшим в тени деревьев, в той* ***неповторимой*** *вечерней прохладе, которая бывает только в сентябре…»* (Б.К. «Кофе-брейк»).

Особую роль в актуализации рассматриваемого модусного смысла играют конструкции с отрицательными частицами и использованием лексем-прилагательных (*благословенный*) с положительной коннотацией:

Олжас Сулейменов: *«Наш Олжас Сулейменов, будучи послом в Италии, привез от­туда фундаментальный труд «Язык письма». Я бы хотел пожелать уважаемому автору, господи­ну Франциско Паскуалю Де Ла Парте написать еще один роман или повесть о жизни в Казахста­не, ибо, поверьте моему опыту,* ***нигде так не пи­шется и творчески не думается****, как в* ***благосло­венном*** *городе у подножья гор – Aлмa-Aтe»* (Б.К. «Кофе-брейк»).

Таким образом, исследование фактического материала из художественного дискурса общественного деятеля, писателя Бахытжана Канапьянова, в котором представлен концепт «город», позволяет нам сделать вывод об уникальности мировосприятия писателя в отношении категории городского пространства. Анализ показал, что наиболее эффективными в экспликации модусных смыслов являются эмотивные глаголы, глаголы со значением сильного эмоционального воздействия, глаголы со значением ментального действия с использованием экспрессивно окрашенных лексем-существительных и прилагательных, конструкции «отрицательное наречие + отрицательная частица», восклицания и др.

**СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ**

1. **Маслова, В.А.** Лингвокультурология: Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. – М.: Издательский центр Академия, 2001. – 208 с.
2. **Виноградов, В.В.** О категории модальности и модальных словах в русском языке // Избр. тр. Исследования по русской грамматике. – М., 1975. – С. 56–87.
3. **Гальперин, И.Р.** Текст как объект лингвистического исследования. – М.: Наука, 1981. – С. 113.
4. **Колшанский, Г.В.** Соотношение субъективных и объективных факторов в языке. М.: Наука, 1975. – С. 140.
5. **Москальская, О.И.** Грамматика текста. − М.: Высшая школа, 1981. − С.117.
6. **Солганик, Г.Я.** Очерки модального синтаксиса. – М.: Наука, 2010. − С. 10.
7. **Туманова, А.Б.** Контаминированная языковая картина мира в художественном дискурсе писателя-билингва. – Алматы, 2010. – С. 187.
8. **Всеволодова, М.В.** Теория функционального синтаксиса: Фрагмент прикладной (педагогической) модели языка. – М.: МГУ, 2000. – 501 с.
9. **Балли, Ш.** Общая лингвистика и вопросы французского языка / под ред. Р.А. Будагова. – М.: Изд-во иностранной литературы, 1955. – С. 44.
10. **Черемисина, М.И., Колосова, Т.А.** Очерки по теории сложного предложения. − Новосибирск: Наука, 1987. − С. 34-95.
11. **Колосова, Т.А.** О диктуме и модусе в сложном предложении // Филологические науки. – 1979. − № 2. − С. 47-53.
12. **Канапьянов, Б.** Кофе-брейк (Заметки, Эссе, Диалоги) / Б. Канапьянов. – Алматы, 2004.
13. **Канапьянов, Б.** Прогулка перед вечностью // Нева. – 2015. – №12.